

Leggere e scrivere

A1–B1

Nome e cognome partecipante

Data, centro d'esame

fide⁺
test



In questa versione modello vedrà come è strutturato il test fide.

Nel test fide vero e proprio, i compiti saranno simili, solo con contenuti diversi.

Nella prossima pagina trova una panoramica della parte «Leggere e scrivere». Lì vede anche quanti punti può fare con i singoli compiti.

Nel test fide farà i moduli 1 – 3 (livello A1 – A2) oppure i moduli 4 – 6 (livello A2 – B1).
I moduli 3 e 4 sono identici.

Ogni modulo ha due compiti; il primo compito si concentra soprattutto sulla comprensione, il secondo riguarda principalmente lo scritto.

I primi compiti del test sono un po' più facili; verso la fine del test i compiti diventano più difficili, ma in compenso si ottengono più punti.

Nell'esame vero e proprio, ha 60 minuti di tempo per la parte «Leggere e scrivere». Prima di iniziare vengono spiegati ancora una volta i compiti, e puoi fare domande in caso di dubbi.

Quando si esercita con questa versione modello, controlli anche quanto tempo ci mette per fare i singoli compiti. Poi confronti le sue soluzioni con quelle date nel fascicolo delle soluzioni.

A1 – A2	Modulo 1	
	<i>Compito 1</i> Trovare e trascrivere informazioni in un testo	max. 8 punti
	<i>Compito 2</i> Compilare un semplice formulario	max. 5 punti
	Modulo 2	
	<i>Compito 3</i> Trovare informazioni in un testo e sottolinearle	max. 5 punti
	<i>Compito 4</i> Compilare un formulario e aggiungere domande/osservazioni	max. 11 punti
	Modulo 3	
	<i>Compito 5</i> Trovare informazioni in un testo e copiarle in una tabella	max. 5 punti
	<i>Compito 6</i> Scrivere una e-mail	max. 14 punti

Nel test A1 – A2 si raggiungono al massimo 48 punti. Con almeno 18.5 punti ($\approx 39\%$) si ottiene il livello A1, con almeno 36.5 punti ($\approx 76\%$) il livello A2.

A2 – B1	Modulo 4	
	<i>Compito 7</i> Trovare informazioni in un testo e copiarle in una tabella	max. 5 punti
	<i>Compito 8</i> Scrivere una e-mail	max. 14 punti
	Modulo 5	
	<i>Compito 9</i> Scegliere un riassunto di un testo (a scelta multipla)	max. 6 punti
	<i>Compito 10</i> Scrivere una lettera	max. 9 punti
	Modulo 6	
	<i>Compito 11</i> Rispondere a domande su dei brevi testi (a scelta multipla)	max. 8 punti
	<i>Compito 12</i> Scrivere una e-mail	max. 17 punti

Nel test A2 – B1 si raggiungono al massimo 59 punti. Con almeno 23 punti ($\approx 39\%$) si ottiene il livello A2, con almeno 43 punti ($\approx 73\%$) il livello B1.

Modulo 1 Compito 1

Versione modello

Vuole imparare a guidare e deve fare un corso per soccorritori.

Trova un annuncio in internet.

Legge l'annuncio.



Corso soccorritori

Vuole imparare a guidare la macchina? Il corso soccorritori è obbligatorio per gli allievi conducenti. I partecipanti imparano le basi pratiche che permettono di prestare i primi soccorsi.

Ecco il prossimo corso.

Quando: Sabato 17 luglio e 24 luglio, 13:00 – 19:00

Dove: Via Preluna 25, 6949 Comano

Costo: 130.–

I posti sono limitati. Iscrizioni fino a lunedì 11 luglio a info@samaritani-comano.ch

Informazioni allo 091 899 24 35, ogni giorno dalle 8:30 alle 11:30.

*Vuole iscriversi al corso.
Chiede alla sua amica Barbara, se viene anche lei.
Risponde alle domande di Barbara.
Le informazioni sono nell'annuncio a sinistra.*



Ciao, Barbara. Voglio imparare a guidare la macchina e vado a un corso soccorritori. Vieni anche tu?

1

.....
.....

2

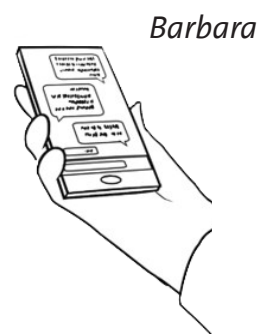
.....
.....

3

.....
.....

4

.....
.....



Sì, volentieri. In che giorno è il corso?

A che ora?

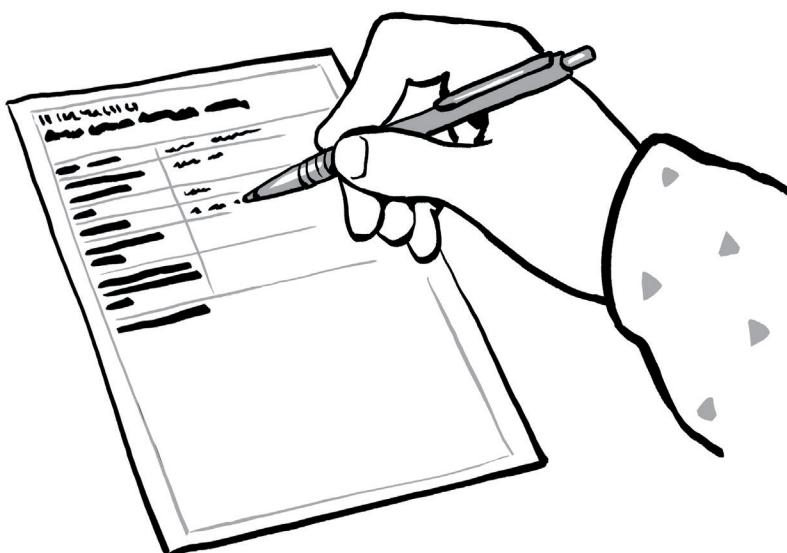
Dov'è il corso?

Va bene! Vengo anch'io!

Modulo 1 Compito 2

Versione modello

Si iscrive al corso soccorritori.



Deve compilare il formulario nella pagina seguente.

Corso soccorritori

Iscrizione 17 e 24 luglio

Nome e cognome	
Via, numero	5
NPA, località	6
Telefono	7
E-mail	8
Data di nascita	9

Modulo 2 Compito 3

Versione modello

*Vuole migliorare il suo italiano.
Riceve una lettera dal suo capo.*



Nella lettera trova le risposte alle domande

10 – **14** come nell'esempio:

Esempio

- 99** Come si chiama l'insegnante di italiano?
- 10** Quando inizia il prossimo corso di italiano?
- 11** Quanto durano i corsi?
- 12** Dove sono i corsi?
- 13** Quanto costa il corso per lei?
- 14** A chi si deve inviare il formulario d'iscrizione?

Deve sottolineare le parole che indicano le risposte.
Deve scrivere accanto il numero della domanda.

Nuova proposta di formazione interna: Italiano nella pausa pranzo

Care collaboratrici e cari collaboratori,
con piacere vi informiamo delle nostre nuove opportunità di formazione interna. I corsi «Italiano nella pausa pranzo» iniziano il 20 settembre e il 20 marzo e durano sei mesi.

Il prossimo corso inizia il 20 settembre. Le interessa? Per assicurarsi un posto è importante iscriversi subito. I posti sono limitati!

Informazioni importanti:

- Dopo un breve test di valutazione del livello vengono formati due gruppi: italiano A1 (sempre lunedì) e italiano A2 (sempre mercoledì).
- Il corso si svolge dalle 12.15 alle 13.15.
- Il corso ha luogo nella nostra sala conferenze al primo piano.
- Noi paghiamo i 2/3 della tassa d'iscrizione di 360.–, lei deve pagare solamente 120.–.
- Se segue almeno l'80% delle lezioni riceverà un attestato di frequenza.

99

L'insegnante si chiama Carla Luzzani. Se un partecipante non può venire a lezione deve informare la docente con un SMS allo 079 341 77 09.

Importante: si prega di compilare il formulario d'iscrizione allegato e di mandarlo a m.brosi@mail.ch, in modo che si possano organizzare i test di valutazione.

Le auguro buon divertimento nel corso d'italiano!

Un cordiale saluto

Marco Brosi

Responsabile del personale

Modulo 2 Compito 4

Versione modello

Vuole partecipare al corso d'italiano.



Deve compilare il formulario nella pagina successiva (punti 15 - 19).

Sotto «Domande e osservazioni» deve:

- 20 chiedere se può iniziare il corso solo in ottobre;
- 21 scrivere che vuole partecipare al corso livello A2;
- 22 spiegare perché sarà assente a diverse lezioni.

Iscrizione al corso «Italiano nella pausa pranzo»

Nome e cognome	
Domicilio	15
E-mail	16
Data inizio lavoro	17
Da quando impara l'italiano?	18
Come ha imparato finora l'italiano?	19
Domande e osservazioni	
.....	20
.....	
.....	
.....	
.....	21
.....	
.....	
.....	
.....	22
.....	
.....	
.....	
.....	

Modulo 3/4 Compito 5/7

Versione modello

*Lei cerca un nuovo appartamento. Si informa in internet.
Ha trovato due annunci interessanti.*

*Deve completare gli appunti nella pagina seguente
con le informazioni che mancano.*



Abitare vicino al lago!

Affittiamo a Bissone dal 1° ottobre confortevole appartamento di due locali completamente arredato, in condominio fronte lago con ampio parco e piscina scoperta. L'appartamento è composto da ingresso, soggiorno con cucina a vista, terrazza, camera da letto, bagno con box doccia. Secondo piano.

- posizione tranquilla
- superficie di 53 m²
- lavatrice privata
- parcheggio condominiale ad uso gratuito.

Canone mensile netto CHF 1'000.- + spese condominiali CHF 500.-.

Totale lordo al mese CHF 1'500.-. Nelle spese condominiali sono inclusi corrente, riscaldamento e uso piscina. Fermata di mezzi pubblici nelle immediate vicinanze. Minimercato a 800 metri. Per informazioni e visite c.corti@home.ch oppure tel. 091 437 33 10.

Appartamento con giardino privato

In un quartiere residenziale a Lugano, in zona centrale e ben servita dai trasporti pubblici, a pochi minuti dal centro città, affittiamo appartamento di 2 locali (ca. 60 m²) al piano terra, completamente ristrutturato con ottime finiture tra cui:

- bellissimi pavimenti in parquet,
- finestre con tripli vetri,
- cucina moderna con lavastoviglie,
- terrazza con piccolo giardino privato,
- grande cantina,
- parcheggio esterno 120.-,
- negozi a 200 m.

Affitto netto mensile 1200.-, costi supplementari 100.-. L'appartamento è disponibile da subito o per data da convenire. Per informazioni rivolgersi a Pietro Brenno tel. 091 834 26 12, per fissare un appuntamento per una visita scrivere a p.brenno@abitare.ch.

Abitare vicino al lago!

Luogo:	Bissone	
Grandezza:	.....	23
Piano:	secondo piano	
Libero da:	.....	24
Affitto:	1'000.- al mese (+ 500.- spese)	
Descrizione:	al lago, arredato, tranquillo, parco, terrazza	
Contatto per la visita:	.....	25
Informazioni:	tel. 091 547 33 10	

Appartamento con giardino privato





Luogo:	.....	26
Grandezza:	60 m ²	
Piano:	piano terra	
Libero da:	da subito	
Affitto:	.....	27
Descrizione:	vicino al centro città, ristrutturato, giardino privato	
Contatto per la visita:	<u>Pietro Brennop.brenno@abitare.ch</u>	
Informazioni:	tel. 091 834 26 12	

Modulo 3/4 Compito 6/8

Versione modello

Lei ha traslocato. Deve annunciarsi all'ufficio controllo abitanti del suo nuovo domicilio.

Riceve la seguente e-mail.



Da s.beltrami@controlloabitanti-lugano.ch

Oggetto carta d'identità

Buongiorno,

la settimana scorsa lei voleva annunciarsi nel nostro Comune, ma non aveva con sé tutti i documenti necessari.

Manca una copia della sua carta d'identità. La prego gentilmente di portarmi questo documento il 10 giugno tra le 14 e le 17.

Se non può venire a questo appuntamento, la prego di scrivermi una e-mail.

Cordiali saluti

Sandra Beltrami

Responsabile ufficio controllo abitanti

Lei scrive una e-mail alla signora Beltrami. Nella sua risposta deve:

- *scrivere che il giorno non le va bene e spiegare perché;*
- *chiedere un altro appuntamento;*
- *scrivere come la signora Beltrami la può contattare;*
- *scrivere un saluto all'inizio e alla fine e il nome.*

Deve scrivere almeno 30 parole.



A

s.beltrami@controlloabitanti-lugano.ch

Oggetto

carta d'identità

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....


.....

Modulo 5 Compito 9

Versione modello

Lei vuole disdire il suo contratto di locazione dell'appartamento. Legge la lettera con informazioni importanti che ha ricevuto dal custode.

Indichi quale dei tre riassunti nella prossima pagina è corretto.

Segni con una crocetta: 

Buongiorno,

desidera lasciare il suo appartamento e mi ha pregato di spiegarle i contenuti del contratto di locazione. Ecco le informazioni più importanti:

- **Agenzia immobiliare:**
Immocasa SA, Riva Caccia 103, 6900 Lugano
- **Indirizzo della sua abitazione:**
Via Pianello 27, 6944 Cureglia
- **Descrizione del suo appartamento:**
2,5 locali, 3° piano, posto macchina 20
- **Inizio del contratto di locazione:**
01.06.2019.
- **Disdetta del contratto:**
Il contratto può essere disdetto per la prima volta dopo un anno. Il termine di disdetta è di tre mesi. Se la disdetta avviene fuori dei termini contrattuali, lei deve trovare un subentrante adatto. Un subentrante è ritenuto adatto se corrisponde alle condizioni del locatore. Se l'agenzia immobiliare ritiene il subentrante proposto non adatto, lei dovrà continuare a pagare l'affitto. La disdetta va spedita con lettera raccomandata.

Al momento della riconsegna, l'appartamento deve essere vuoto, pulito e in buone condizioni. Questo anche per quanto riguarda il frigorifero, il forno, il balcone, i telai delle finestre e le tapparelle. Può trovare una lista di controllo dettagliata sul nostro sito internet. Tutte le chiavi devono essere consegnate al più tardi il giorno dopo la fine del contratto alle ore 12.00. Lei deve comunicare immediatamente eventuali danni di sua responsabilità.

Spero di esserle stato d'aiuto. Se ha altre domande, può chiamarmi.

Cordiali saluti,

Sergio Massoni
Custode

Qual è l'affermazione corretta, a, b o c? Segni con una crocetta:



a ☐ Si può disdire il contratto per la prima volta soltanto dopo un anno. A tal fine si deve scrivere una lettera con un breve preavviso e inviarla per Posta A a Immocasa SA.

b ☐ Dopo 12 mesi dal trasloco si può disdire il contratto per la prima volta. Si deve spedire una lettera raccomandata all'agenzia immobiliare almeno tre mesi prima della data prevista.

c ☐ Se si vuole disdire il contratto di locazione dopo un anno, si deve scrivere una lettera all'amministrazione. Il subentrante paga l'affitto durante il periodo di preavviso di disdetta.

Qual è l'affermazione corretta, a, b o c? Segni con una crocetta:



a ☐ Quando si riconsegna l'appartamento, tutto deve essere in buone condizioni. Se il frigorifero o il forno, ad esempio, hanno piccoli danni, bisogna informarne subito l'agenzia.

b ☐ Al momento della riconsegna dell'appartamento, tutto deve essere in buono stato. Le chiavi possono essere consegnate anche la mattina dopo la fine del contratto.

c ☐ Prima di lasciare l'appartamento si devono pulire tutti i locali, tranne i telai delle finestre e il balcone. Le chiavi devono essere consegnate alle 12:00 dell'ultimo giorno del contratto.

Modulo 5 Compito 10

Versione modello

*Lei vuole disdire il contratto di locazione perché ha trovato un nuovo appartamento.
Scriva una lettera all'amministrazione.*

Completi la lettera sulla pagina seguente.

Nella sua lettera, scriva qualcosa su questi tre punti:

- *Indichi i suoi dati personali (nome, cognome, indirizzo, piano).*
- *Indichi quando vuole lasciare l'appartamento.*
- *Scriva perché vuole lasciare l'appartamento.*

Non dimentichi la data in alto, il suo nome e la sua firma in basso.

Scriva almeno 30 parole.

Immocasa Sa, Amministrazione
Riva Caccia 103
6900 Lugano

.....

Disdetta del contratto di locazione

Gentili signore, egregi signori,

con questa lettera disdico entro il termine convenuto il mio contratto di locazione.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Modulo 6 Compito 11

Versione modello

Il suo amico Marco vorrebbe regalare un libro a suo fratello. Per aiutarlo lei legge in internet le descrizioni di diversi libri.

Legga gli annunci. Segni con una crocetta l'affermazione corretta: 

Il pirata Leo

Da sempre Leo desidera essere un pirata. Ogni sera suo padre gli racconta storie di pirati di paesi lontani. Una mattina, quando Leo si sveglia, non è nel suo letto, ma nella cabina di una nave in alto mare. Il capitano, Barbalunga, insegna a Leo la vita di un pirata e lo porta con sé in un'avventurosa caccia al tesoro.

Esempio

- a ☐ Vengono descritti paesi lontani.
- b ☒ Si racconta un'avventura.
- c ☐ Le risposte a e b sono sbagliate.

Quando scende la pioggia

Rosy Santini racconta delle sue esperienze di viaggio in India durante la stagione dei monsoni. I monsoni sono una benedizione ma anche una maledizione per i contadini con cui ha condiviso la vita quotidiana per cinque anni. Le piogge sono molto importanti per l'agricoltura, ma se sono troppo violenti, possono distruggere intere case.

41

- a ☐ L'autrice presenta l'importanza dei monsoni per i contadini in India.
- b ☐ Viene analizzato scientificamente l'effetto dei monsoni sull'agricoltura.
- c ☐ Le risposte a e b sono sbagliate.

Tanto tempo fa

La vita di Mattia è diventata grigia e noiosa. Trascorre le giornate nel suo giardino, da solo. Spesso pensa al suo amore di gioventù, Maria. Ma, improvvisamente, riceve una lettera proprio scritta da Maria. Si accorge che i suoi sentimenti non sono cambiati dopo tanti anni e da quel momento la sua vita cambierà radicalmente.

42

- a ☐ Viene trattata la tematica dell'età.
- b ☐ Un uomo vecchio si sente di nuovo giovane.
- c ☐ Le risposte a e b sono sbagliate.

Notti lunghe e giorni corti

Quando una giovane scrittrice, Susanne Wolf, non si presenta al lavoro, tutti sono in allarme. Susanne è scomparsa senza ragione, senza lasciare una lettera di addio e a casa sua non ci sono segni di effrazione. La paura si diffonde nel piccolo paese finché un giovane investigatore, Emil, scopre un indizio e ... un cadavere.

43

- a ☐ Susanne non vuole più andare a lavorare.
- b ☐ Il giovane investigatore Emil scompare.
- c ☐ Le risposte a e b sono sbagliate.

Riscoprire la Svizzera

22 autori riesaminano la storia nazionale della Svizzera. Il libro offre un quadro completo della storia del paese, dalla nascita della prima Confederazione nel duecento, fino all'introduzione della costituzione della moderna Confederazione elvetica nel 1848. La lettura vi permetterà di scoprire la storia della Svizzera da un nuovo punto di vista.

44

- a ☐ Il libro parla del passato della Svizzera.
- b ☐ Il libro tratta della moderna Svizzera dal 1848.
- c ☐ Le risposte a e b sono sbagliate.

Modulo 6 Compito 12

Versione modello

Il suo amico Marco cerca un libro da regalare a suo fratello.

Scriva una e-mail al suo amico per consigliarlo nella scelta di un libro.

Nella sua e-mail, scriva qualcosa su questi tre punti:

- *Indichi perché scrive al suo amico.*
- *Scriva che cosa secondo lei è importante in un libro.*
- *Raccomandi un libro, per esempio uno dei libri alle pagine 10 e 11 e scriva perché lo considera una buona scelta.*

Non dimentichi la formula di apertura, la formula di conclusione e il suo nome.

Scriva almeno 50 parole.



A

marco_1988@mail.ch

Oggetto

idea regalo

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Versione modello | Marzo 2022

Tutti i materiali, anche parti di essi, sono protetti dai diritti d'autore.
Tutti i diritti riservati.

© 2022 | Segreteria di Stato della migrazione SEM